

# Inhalt

Vorwort . . . . .	7
Claus Leggewie Unsere Türken. Eine gemischte Bilanz . . . . .	11
Robin Harper Making Meaning of Naturalization, Citizenship and Beyond from the Perspective of Turkish Labor Migrants . . . . .	17
Ayhan Kaya / Fikret Adaman The Impact of Turkish-Origin Returnees / Transmigrants on Turkish Society . . . . .	37
Yaşar Aydın Rückkehrer oder Transmigranten? Erste Ergebnisse einer empirischen Analyse zur Lebenswelt der Deutsch-Türken in Istanbul . . . . .	59
Onur Suzan Kömürcü Nobrega “We bark from the third row”: The position of the <i>Ballhaus Naunynstrasse</i> in Berlin’s cultural landscape and the funding of cultural diversity work . . . . .	91
Yüksel Pazarkaya Az zamanda çok işler başardık – In kurzer Zeit Großes geleistet . . . . .	113
Nilüfer Kuruyazıcı 50 Jahre Migration und ihre Literatur im Rückblick . . . . .	125
Ela Gezen ‘Heimisches’ Berlin: Turkish-German Longing and Belonging . . . . .	143

Kathrin Emeis/Julia Boog <i>Almanya</i> oder Deutschland revisited: Der <i>Culture Clash</i> im deutsch-türkischen Kino – 50 Jahre später . . . . .	165
Dagmar Brunow Film als kulturelles Gedächtnis der Arbeitsmigration: Fatih Akıns <i>Wir haben vergessen zurückzukehren</i> . . . . .	183
Yazgül Şimşek/Christoph Schroeder Migration und Sprache in Deutschland – am Beispiel der Migranten aus der Türkei und ihrer Kinder und Kindeskindern . . . . .	205
<b>Berichte und Rezensionen</b>	
Şeyda Ozil <i>Migration – 50 Jahre Anwerbeabkommen mit der Türkei. Die Veranstaltungsreihe vom 26. 10. 2011 bis 10. 12. 2011 in Istanbul anlässlich des 50. Jahrestags des Anwerbeabkommens</i> . . . . .	229
Robert Wegener Konferenzbericht: <i>Neue Wendepunkte und Reflexionen im deutsch-türkischen Kontext</i> 13.–14. 10. 2011, Istanbul Universität . . . . .	233
Lale Dayıođlu/Birsen Özgüder/Sami Türk Serie <i>Migrationsstudien (Göç Arařtırmaları, 12 Bände)</i> , Bilgi Universität, Istanbul . . . . .	237
Yasemin Dayıođlu-Yücel Deniz Göktürk, David Gramling, Anton Kaes, Andreas Langenohl (Hg.) (2011): <i>Transit Deutschland. Debatten zu Nation und Migration</i> , Konstanz. (878 S.) . . . . .	245
Beiträgerinnen und Beiträger . . . . .	249
Wissenschaftlicher Beirat . . . . .	251